



## Tóm tắt các Thay đổi về Quy tắc cho Chăm sóc Trẻ của Gia đình Đăng ký tháng 3 năm 2017

---

### Các luật mới được thông qua vĩnh viễn đều có **màu xanh da trời**.

#### 414-205-0040 Nhà Cung Cấp Chăm Sóc Trẻ và Những Người Khác Trong Nhà

(8) Trước khi thay thế cho nhà cung cấp chăm sóc trẻ, người chăm sóc phải:

(e) Đã hoàn thành tối thiểu là hai giờ đào tạo về lạm dụng và bỏ bê trẻ em, cụ thể theo luật Oregon;

(g) Đã hoàn tất việc đào tạo sức khỏe và an toàn được OCC chấp thuận.

#### 414-205-0055 Các Yêu Cầu Đào Tạo

(1) Khi một người nộp đơn mới xin đăng ký làm nhà cung cấp chăm sóc trẻ gia đình, trước khi phê duyệt việc đăng ký, OCC phải nhận được bằng chứng từ người đó rằng người đó:

(d) Đã hoàn thành tối thiểu là hai giờ đào tạo về lạm dụng và bỏ bê trẻ em, cụ thể theo luật Oregon; và

(2) Khi người giữ trẻ gia đình có đăng ký nộp đơn xin đổi mới, trước khi phê duyệt, OCC phải nhận được bằng chứng từ người giữ trẻ rằng người giữ trẻ có:

(d) Đã hoàn tất việc đào tạo sức khỏe và an toàn được OCC chấp thuận. Nếu việc đào tạo chưa hoàn tất vào thời điểm nộp đơn, nó phải được hoàn tất trước ngày 30 tháng 6 năm 2017.

(3) Khi một người nộp đơn xin mở lại, trước khi phê duyệt, OCC phải nhận được bằng chứng từ cá nhân rằng người đó có:

(e) Đã hoàn tất việc đào tạo sức khỏe và an toàn được OCC chấp thuận. Nếu việc mở lại là do thay đổi địa chỉ, người đó phải hoàn tất việc đào tạo sức khỏe và an toàn được OCC chấp thuận trước ngày 30 tháng 6 năm 2017.

#### 414-205-0100 Sức khỏe

(1) Tất cả người chăm sóc phải phòng ngừa thích hợp để ngăn chặn hội chứng rung lắc trẻ em và chấn thương đầu do bạo hành.

(12) Nếu một đứa trẻ ghi danh bị dị ứng và cần một kế hoạch chăm sóc cụ thể cho đứa trẻ đó, một kế hoạch cụ thể phải được triển khai bằng văn bản giữa nhà cung cấp, cha mẹ, và nếu cần thiết, các chuyên gia bên ngoài. Tất cả nhân viên tiếp xúc với đứa trẻ đó phải nhận biết kế hoạch đầy đủ.

#### 414-205-0110 An toàn

(1)(m) Chất lỏng dễ cháy và dễ nổ, chẳng hạn như chất làm loăng sơn và xăng, phải được lưu trữ trong các thùng gốc hoặc một thùng chứa an toàn và nếu trên một galông (3.78 lít), phải được lưu giữ trong một cơ sở lưu trữ riêng biệt;

(4) Nhà cung cấp chăm sóc trẻ phải có một kế hoạch bằng văn bản về việc di tản và di chuyển trẻ em đến một nơi an toàn trong trường hợp khẩn cấp. Kế hoạch phải được dán trong nhà, trẻ em và người chăm sóc phải nắm rõ, và thực hành ít nhất cứ mỗi hai tháng và phải bao gồm:

- (a) Các thủ tục thông báo việc di chuyển sang nơi khác và trẻ sẽ được đoàn tụ với gia đình của trẻ như thế nào cho cha mẹ hoặc những người lớn khác chịu trách nhiệm về trẻ biết;
- (b) Thủ tục giải quyết các nhu cầu của từng trẻ, bao gồm trẻ sơ sinh và trẻ đi chập chững, trẻ em với nhu cầu đặc biệt và trẻ em với tình trạng y tế mãn tính;
- (c) Một phương pháp thỏa đáng để bảo đảm rằng tất cả trẻ em có mặt được quan tâm tới;
- (d) Các thủ tục xử lý thiên tai (ví dụ như cháy, động đất, vân vân) và các sự kiện do con người tạo ra, chẳng hạn như bạo lực tại một cơ sở chăm sóc trẻ;
- (e) Các thủ tục trong trường hợp trẻ phải trú ẩn tại chỗ hoặc nếu nhà trẻ phải được khóa để không ai có thể ra vào; và
- (f) Các thủ tục duy trì tính liên tục của các hoạt động chăm sóc trẻ.

(10) Nhà cung cấp phải có biện pháp phòng ngừa để bảo vệ trẻ em khỏi xe cộ lưu thông. Các nhà cung cấp phải:

- (a) Yêu cầu chỉ đưa và đón ở lề đường hoặc ở một vị trí không phải là ngoài đường và không có xe cộ.
- (b) Đảm bảo rằng bất kỳ người lớn nào giám sát việc trẻ xuống và lên xe có thể nhìn thấy và đảm bảo rằng trẻ không ở trong phạm vi có xe cộ trước khi cho xe chạy.

#### 414-205-0120 Vệ sinh

(9) Chất gây ô nhiễm sinh học bao gồm nhưng không giới hạn đến các chất dịch trong cơ thể và máu phải được vớt bỏ theo cách không cho tiếp xúc với trẻ